

## ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ

Η ιστορική συνέχεια του περιοδικού *Βιομηχανική Επιθεώρησης*

Τεύχος 909 | Τόμος 80ός  
**ΙΔΡΥΤΗΣ-ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ (1934-1990)**  
Σπύρος Αντ. Βοβολίνης

**ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΚΕΡΚΥΡΑ Α.Ε.**  
Βλαχάβα 6-8, Αθήνα 105 51, τηλ.: 210 3314.714  
fax: 210 3252.283

www.economia.gr  
www.facebook.com/economiaigroup  
www.twitter.com/economiaigroup  
www.youtube.com/economiaigr

**ΕΚΔΟΤΡΙΑ-ΔΙΕΥΘΥΝΤΡΙΑ**  
Αλεξάνδρα Κ. Βοβολίνη  
vonolini@economia.gr

**ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΗΣ** Ανδρέας Πεταλίδης  
editor@economia.gr

**ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΟΜΑΔΑ** Γ. Γιακουμάκης, Β. Κανέλλης,  
Ε. Καραγεώργου, Χ. Κολώνας, Α. Λακασάς,  
Δ. Μάλλας, Γ. Μανέτας, Γ. Μαντέλας, Σ. Νικηταράς,  
Μ. Πίου, Χ. Σαββίδης, Κ. Τζέλης, Ε. Τζώρτζη  
**ΕΙΔΙΚΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ** Β. Βασιλικός, Α. Δ. Παπαγιαννίδης,  
Ν. Παπανδρέου

**ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΤΥΠΟ**  
*The Economist* Newspaper Limited, London

**BUSINESS FILE** Philip Pangalos  
ppangalos@economia.gr

**ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ** Αριέττα Παντελάκη  
**ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ** Αθηνναϊκό Πρακτορείο Ειδήσεων – Μακεδονικό  
Πρακτορείο Ειδήσεων Α.Ε., ACE Images  
**ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ-ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΟ** Μάκης Χριστόπουλος,  
Κατερίνα Σωτηρίου, atelie@economia.gr  
**ΔΙΟΡΘΩΣΗ** Μαρία Καγκελιδού  
**ΕΚΤΥΠΩΣΗ** Alfa Pack  
**ΔΙΑΝΟΜΗ ΑΡΘΩΣ Α.Ε.** Ελληνικό Πρακτορείο Διανομής Τύπου

**Οικονομική Επιθεώρηση** (12 τεύχη)  
Έντυπη μορφή

Εταιρείες, Οργανισμοί: 77 €, Ιδιώτες: 54 €, Φοιτητές: 27 €

**Οικονομική Επιθεώρηση** (12 τεύχη)

Ηλεκτρονική μορφή

Εταιρείες, Οργανισμοί, Ιδιώτες: 40 €, Φοιτητές: 12 €

**Οικονομική Επιθεώρηση** (12 τεύχη) & **Business File** (5 τεύχη)

Έντυπη μορφή

Εταιρείες, Οργανισμοί: 110 €, Ιδιώτες: 78 €, Φοιτητές: 39 €

**Οικονομική Επιθεώρηση** (12 τεύχη) & **Business File** (5 τεύχη)

Ηλεκτρονική μορφή

Εταιρείες, Οργανισμοί, Ιδιώτες: 60 €, Φοιτητές: 30 €

**Business File** (5 τεύχη)

Έντυπη μορφή

52 € για την Ελλάδα και 69 € για το εξωτερικό

**Business File** (5 τεύχη)

Ηλεκτρονική μορφή

25 €

Τιμή τεύχους

**Οικονομική Επιθεώρηση:** 3,90 €, **Business File:** 8,00 €



### Όμιλος *economia*

Πρόεδρος Δ.Σ. – Διευθύνουσα σύμβουλος

Αλεξάνδρα Κ. Βοβολίνη

Σύμβουλος Διοίκησης

Γιώργος Δρυς

Γενική Διεύθυνση

Αντώνης Δ. Παπαγιαννίδης



### ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΜΑΡΚΕΤΙΝΓΚ & ΠΩΛΗΣΕΩΝ

Παναγιώτα Γεωργιάδη,

pgeorgiadi@economia.gr

### ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ-ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Χαρίτιν Κόντου,

kontou@economia.gr

### ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ

Έφη Ανδρικοπούλου,

tekmiriosi@economia.gr

ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ info@economia.gr

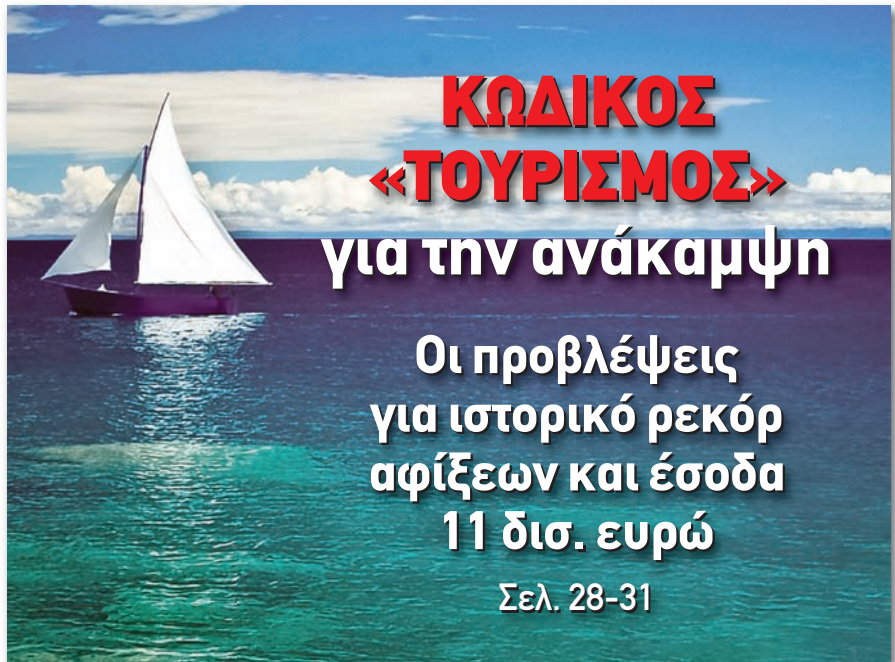
ΑΡΧΕΙΟ ΒΟΒΟΛΙΝΗ arxeio@economia.gr



sales@economia.gr

www.economia.gr

τηλ.: 210 3314 714



**04** Γράμμα από την εκδότρια

**08** Τα αντανakλαστικά των αγορών

**11** Εικόνες του μήνα

### Αναλύσεις

**12** Περίπτωση

σε νέο ναρκοπέδιο

Πόσο μπορεί η κυπριακή περίπτωση

να επηρεάσει την διστακτική πρόοδο

της ελληνικής σταθεροποίησης;

Θα το δούμε συντόμως

Του Αντώνη Δ. Παπαγιαννίδη

**16** Κύπρος και Μεγάλος Αδελφός

Το προσωρινό «όχι» δεν μοιάζει

πολιτική αντίδραση με λαϊκή βάση,

αλλά σαν προσπάθεια να παραμείνει

η χώρα φορολογικός παράδεισος

Του Νίκου Παπανδρέου

### Προσεγγίσεις

**14** Οι ελίτ, η επιχειρηματικότητα

και η στρεβλή ανάπτυξη

Μια συζήτηση για το παρελθόν

της οικονομίας με προεκτάσεις

στο σήμερα

Τα πλήρη Πρακτικά της συζήτησης

«Επιχείρηση και Διανόηση

στην Ελλάδα του 20ού αιώνα»

δημοσιεύονται στον ιστότοπο

www.economia.gr

### Αιχμές

**18** Η κατάθεση Κώστα Μητσοτάκη

για τη διακυβέρνηση του 1990-1993

Του Αντώνη Δ. Παπαγιαννίδη

### *The Economist*, επιλογή άρθρων

**19** Πιστωτική στενότητα

Πώς η έλλειψη ρευστότητας

«σκοτώνει» τις προοπτικές

ανάκαμψης στις χώρες

της Νότιας Ευρώπης

**20** Η Κυπριακή διάσωση

Ήταν εξ αρχής δεδομένο

ότι η διάσωση θα ήταν δύσκολη

υπόθεση. Δεν ήταν, όμως, ανάγκη

να καταλήξει έτσι

**22** Η ψήφος των αγορών

Πόσο δύσκολη είναι η σχέση

μεταξύ ψηφοφόρων και επενδυτών

### Τράπεζα της Ελλάδος

**26** Ομιλία του Διοικητή

της Τράπεζας της Ελλάδος,

Γεωργίου Α. Προβόπουλου,

στην 80ή Ετήσια Γενική Συνέλευση

των Μετόχων

### Ανάπτυξη

**28** Προβλέψεις για πάνω από

17 εκατ. Ξένους τουρίστες φέτος

Οι συνολικές εισπράξεις

αναμένεται να υπερβούν

τα 11 δις. ευρώ

Του Δημήτρη Κοντογιάννη

### Τουρισμός

**30** Η Κως σε σταθερά ανοδική πορεία

Συνέντευξη με τον Κώστα Καϊσερλη,

δήμαρχο της Κω

## Κύπρος και Μεγάλος Αδελφός



Το προσωρινό «όχι»  
δεν μοιάζει πολιτική  
αντίδραση με λαϊκή βάση,  
αλλά σαν προσπάθεια  
να παραμείνει η χώρα  
φορολογικός παράδεισος

Σελ. 16-17

## Οι ελίτ, η επιχειρηματικότητα και η στρεβλή ανάπτυξη



Μια συζήτηση για το παρελθόν  
της οικονομίας με προεκτάσεις  
στο σήμερα

Σελ. 14-15

## Τουρισμός

- Η Κως σε σταθερά  
ανοδική πορεία  
Σελ. 30-31

## Η άλλη όψη

- **Predaris clothing**  
Από την Κόρινθο...  
στο φημισμένο  
**Wimbledon**  
Σελ. 32-33
- **Πρόγραμμα εταιρικής  
κοινωνικής ευθύνης  
από τη Eurobank  
και το Corallia**  
Σελ. 34-35
- **Future Leaders**  
Σελ. 36-37

## Αιχμές



- **Η κατάθεση  
Κώστα Μητσοτάκη  
για τη διακυβέρνηση  
του 1990-1993**  
Σελ. 18

## Ανιχνεύσεις

- **Πανεπιστημιακός  
δικασμός**  
Σελ. 38-39

Η ματιά του Αντ. Δ. Παπαγιαννίδη  
κάθε μέρα

στο [www.economia.gr](http://www.economia.gr)  
στο [facebook.com/economiagroup](https://facebook.com/economiagroup)  
και στο [twitter.com/economiagroup](https://twitter.com/economiagroup)

## Η άλλη όψη

Κείμενα: Σταμάτης Νικηταράς  
**32 Predaris clothing**  
Από την Κόρινθο...  
στο φημισμένο Wimbledon

**34 Με στόχο ένα φιλικό οικοσύστημα  
για το επιχειρείν**  
Πρόγραμμα εταιρικής κοινωνικής  
ευθύνης από τη Eurobank  
και το Corallia

**36 Future Leaders**  
Μια αστική μη κερδοσκοπική  
εταιρεία που στοχεύει στο  
να βοηθήσει τους νέους απόφοιτους  
ανώτατων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων  
να γίνουν οι ηγέτες του μέλλοντος

## Ανιχνεύσεις

**38 Πανεπιστημιακός δικασμός**  
Τα θετικά και τα αρνητικά  
των μεταρρυθμίσεων  
στα ΑΕΙ και ΤΕΙ  
Του Απόστολου Λακασά

## Χρηματιστήριο

**40 Ερωτήματα για το Χρηματιστήριο**  
Του Γιώργου Γιακουμάκη

## Μόνιμες στήλες

**10** Ματιές στον κόσμο  
**43** Gadgets  
**44** Γεγονότα  
**48** Βιβλία  
**49** Περιηγήσεις

## Αισθημάτων νομίσματα

**50 «Ζώντες»  
και «υπάρξαντες»**  
Του Βασίλη Βασιλικού

*Τα κείμενα του τεύχους εστάλησαν προς εκτύπωση στις 22  
Μαρτίου 2013. Χειρόγραφα που αποστέλλονται προς δη-  
μοσίευση δεν επιστρέφονται, ασχέτως αν χρησιμοποιηθούν  
ή όχι. Το copyright των κειμένων που δημοσιεύονται ανήκει  
στο περιοδικό.*

Επισκεφθείτε το [www.economia.gr](http://www.economia.gr)

- **Άρθρα του [economist.com/blogs](http://economist.com/blogs)  
στο **Economia Blog!****
- 19ος **economia**  
φοιτητικός διαγωνισμός
- Σημεία πώλησης των περιοδικών μας
- Αναλύσεις, άρθρα του *The Economist*,  
στην **ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ**
- Εκδηλώσεις  
Ακόμη αποκτήστε:  
• Στο e-mail σας τη συνδρομή σας  
στην **ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ**  
και **BUSINESS FILE**
- Σε e-mag κάθε τεύχος  
των περιοδικών **ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ**  
**ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ** και **BUSINESS FILE**
- 50% έκπτωση  
στις on-line αγορές βιβλίων